

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0016/08/23

Dňa: 26.07.2023

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: LUWEI s.r.o., sídlo: Jedľová 6522/1E, Michalovce 071 01, IČO: 50 852 256, na základe kontroly zariadenia detského ihriska: Detské interiérové ihrisko DIVOČINKA s kaviarňou, Hollého 60, Michalovce, začatej dňa 25.01.2023 a ukončenej dňa 08.02.2023,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožní ich riadne a bezpečné použitie, keď účastník konania ako prevádzkovateľ zariadenia detského ihriska, nezabezpečil jeho riadne a bezpečné použitie, nakoľko na kontrolovanom zariadení detského ihriska boli kontrolou zistené nasledujúce nedostatky a rizikové prvky:

- trampolína (veľké skákacie zariadenie) s bazénom s plastovými dielcami, s plochou pružného lôžka 1,45 x 1,73 m vo výške 87 cm nad plochou ihriska, v čiastočne uzavretom priestore, ohradenom sieťami uchytenými o konštrukciu, mala neuzatvárateľný vstupný otvor v šírke 58 cm nad plochou ihriska v blízkosti 3 schodov, čo je v rozpore s ustanovením čl. 4.2.16.1 STN EN 1176-1:2019, kde je stanovený rozsah voľného priestoru okolo skákacieho zariadenia, a to po obvode 1500 mm, nakoľko 3 schody umiestnené pri vstupe na zariadenie v rámci otvoru v ohradení skákacieho zariadenia predstavujú prekážky, na ktoré by mohol používateľ spadnúť alebo vypadnúť počas hry na skákanom zariadení. V tomto priestore sa podľa čl. 4.2.8.4 STN EN 1176-1 Ochrana proti zraneniam nesmú nachádzať nijaké prekážky, na ktoré by používateľ mohol spadnúť a spôsobiť si zranenie;

- zo strany účastníka konania - prevádzkovateľa detského ihriska, neboli predložené žiadne záznamy z kontrol detského ihriska a) kontrola po ukončení montáže b) Bežná vizuálne kontrola c) Prevádzková kontrola d) Hlavná ročná kontrola], ktorými by sa posudzoval a vyhodnocoval stav bezpečnosti detského ihriska, prípadne jednotlivých zariadení detského ihriska, pričom táto povinnosť vyplýva z ustanovení článku čl. 6 Kontrola, STN EN 1176-7:2021,

- zariadenia detského ihriska neboli označené údajmi v zmysle platnej STN EN 1176-1:2019, keď uzatvorená zostava prvkov nebola označená spodnou hranicou veku detí, pre ktoré je určená a chýbalo núdzové označenie v zmysle STN EN 1176-10:2009 článok 4.3.9., Lezecká stena s tunelovou šmýkačkou VULCANO bola nesprávne označená informáciou o určenom veku detí, pre ktoré je toto zariadenie určené (na tunelovej šmýkačke bola vyznačená veková hranica používateľov zariadenia: „4-14“, pričom v zmysle predloženého skúšobného protokolu TÜV Rheinland ® Nr.: 15111107485 001 v bode 1. Produktdetails Age group bolo zariadenie Volcano určené pre vekovú kategóriu 5-12, naviac chýbalo označenie zariadenia – identifikácia zariadenia v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 (typ, resp. artikel názov) a v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. a) STN EN 1176-1:2019 chýbala adresa výrobcu alebo autorizovaného zástupcu aj číslo a rok vydania európskej normy t.j. EN 1176-1:2017 v zmysle požiadaviek čl. 7 písm. c) STN EN 1176-1:2019.; na zariadení - Trampolína s bazénom s plastovými dielcami, chýbalo označenie zariadenia - identifikácia zariadenia a rok výroby v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 a v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. c) chýbalo aj číslo a rok vydania európskej normy t.j. EN 1176-1:2017;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 15 ods. 1 písm. a), b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť obchodné meno a sídlo predávajúceho a meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, keď v čase kontroly nebola prevádzkareň označená obchodným menom a sídlom predávajúceho a ani menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne,

p o k u t u

vo výške 1.100,- eur **slovom** tisícsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00160823.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 25.01.2023 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej len „Inšpektorát“) začatý výkon kontroly zariadenia detského ihriska: Detské interiérové ihrisko DIVOČINKA s kaviarňou, Hollého 60, Michalovce (ďalej len „kontrolovaná prevádzkareň“). Inšpekčný záznam z vykonanej kontroly bol spísaný v sídle Inšpektorátu a prerokovaný dňa 08.02.2023 v kontrolovanej prevádzkarni v prítomnosti konateľky kontrolovanej osoby (ďalej „účastník konania“).

Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 50/2023 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti:

- podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožní ich riadne a bezpečné použitie, keď účastník konania ako prevádzkovateľ zariadenia detského ihriska nezabezpečil jeho riadne a bezpečné použitie, nakoľko na kontrolovanom zariadení detského ihriska boli zistené nasledujúce nedostatky a rizikové prvky:

- trampolína (veľké skákacie zariadenie) s bazénom s plastovými dielcami, s plochou pružného lôžka 1,45 x 1,73 m vo výške 87 cm nad plochou ihriska, v čiastočne uzavretom priestore, ohradenom sieťami uchytenými o konštrukciu, mala neuzatvárateľný vstupný otvor v šírke 58 cm nad plochou ihriska v blízkosti 3 schodov, čo je v rozpore s ustanovením čl. 4.2.16.1 STN EN 1176-1:2019, kde je stanovený rozsah voľného priestoru okolo skákacieho zariadenia, a to po obvode 1500 mm, nakoľko 3 schody umiestnené pri vstupe na zariadenie v rámci otvoru v ohradení skákacieho zariadenia predstavujú prekážky, na ktoré by mohol používateľ spadnúť alebo vypadnúť počas hry na skákanom zariadení. V tomto priestore sa podľa čl. 4.2.8.4 STN EN 1176-1 Ochrana proti zraneniam nesmú nachádzať nijaké prekážky, na ktoré by používateľ mohol spadnúť a spôsobiť si zranenie;

- zo strany účastníka konania - prevádzkovateľa detského ihriska, neboli predložené žiadne záznamy z kontrol detského ihriska [a) kontrola po ukončení montáže b) Bežná vizuálne kontrola c) Prevádzková kontrola d) Hlavná ročná kontrola], ktorými by sa posudzoval a vyhodnocoval stav bezpečnosti detského ihriska, prípadne jednotlivých zariadení detského ihriska, pričom táto povinnosť vyplýva z ustanovení článku čl. 6 Kontrola, STN EN 1176-7:2021,

- zariadenia detského ihriska neboli označené údajmi v zmysle platnej STN EN 1176-1:2019, keď uzatvorená zostava prvkov nebola označená spodnou hranicou veku detí, pre ktoré je určená a chýbalo núdzové označenie v zmysle STN EN 1176-10:2009 článok 4.3.9., Lezecká stena s tunelovou šmýkačkou VULCANO bola nesprávne označená informáciou o určenom veku detí, pre ktoré je toto zariadenie určené (na tunelovej šmýkačke bola vyznačená veková hranica používateľov zariadenia: „4-14“, pričom zmysle predloženého skúšobného protokolu TÜV Rheinland ® Nr.: 15111107485 001 v bode 1. Produktdetails Age group bolo zariadenie Volcano určené pre vekovú kategóriu 5-12, naviac chýbalo označenie zariadenia – identifikácia zariadenia v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 (typ, resp. artikel názov) a v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. a) STN EN 1176-1:2019 chýbala adresa výrobcu alebo autorizovaného zástupcu aj číslo a rok vydania európskej normy t.j. EN 1176-1:2017 v zmysle požiadaviek čl. 7 písm. c) STN EN 1176-1:2019.; na zariadení - Trampolína s bazénom s plastovými dielcami, chýbalo označenie zariadenia - identifikácia zariadenia a rok výroby v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 a v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. c) chýbalo aj číslo a rok vydania európskej normy t.j. EN 1176-1:2017;

- podľa § 15 ods. 1 písm. a), b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť obchodné meno a sídlo predávajúceho a meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, keď v čase kontroly nebola prevádzkareň označená obchodným menom a sídlom predávajúceho a ani menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 16.06.2023, doručovaným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

Podľa § 25a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicke podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronickej úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronickej úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronickej úradná správa, vrátane všetkých elektronickej dokumentov, sa považuje za doručenie dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručení alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo oznámenie o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené dňa 02.07.2023.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom vyjadril.

V čase ukončenia kontroly dňa 08.02.2023 prítomná konateľka spoločnosti – účastníka konania, po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že zistené nedostatky berie na vedomie, trampolínu uzatvorí kým nebudú vykonané potrebné opatrenia v zmysle STN EN. Ďalej dodala, že v prevádzkovom poriadku detského uzatvoreného ihriska je uvedená aj spodná hranica veku detí, pre ktoré je zariadenie určené a doplnia ju aj do samotného označenia ihriska. Taktiež uviedla, že rovnako upraví údaje aj na zariadení VULCANO. Na náprave ihriska začala pracovať už pred kontrolou SOI. O zjednaní nápravy bude SOI informovať.

Dňa 07.07.2023 bolo na Inšpektorát doručené podanie účastníka konania označené ako „Vyjadrenie P/0016/08/23“, v ktorom účastník konania okrem iného uviedol, že dňa 24.05.2023 bola kontrola na splnenie nápravného opatrenia, ktorej výsledkom bolo konštatovanie, že boli splnené nápravné opatrenia.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, t.j. osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy konaná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby

konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný zabezpečiť predaj výrobkov a poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie.

Podľa § 15 ods. 1 na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené

a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby,

b) meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne,

c) prevádzková doba určená pre spotrebiteľa,

d) kategória a trieda ubytovacieho zariadenia, ak ide o ubytovacie zariadenie.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností spoľahlivo preukázané. Predmetom kontroly, vykonanej s využitím podnetu spotrebiteľa evidovaného pod číslom 50/2023, bolo detské interiérové ihrisko DIVOČINKA, situované na v interiéri budovy OC IDEA na 1. poschodí na ul. Hollého 60 v Michalovciach, ktorého prevádzkovateľom je účastník konania. V čase kontroly bolo detské ihrisko používané. V rámci kontroly boli kontrolované zariadenia umiestnené na detskom ihrisku a tieto boli posúdené z hľadiska rizikových faktorov v zmysle požiadaviek STN EN 1176-1 až 7 a 11 STN EN 1177, vrátane vizuálnej kontroly zameranej na zistenie očividných zdrojov nebezpečnosti, ktoré by mohli vzniknúť pri používaní.

Z obsahu inšpekčného záznamu z vykonanej kontroly je zrejmé, že v kontrolovanom zariadení detského ihriska boli zistené nedostatky a rizikové prvky uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Z uvedeného vyplýva, že účastník konania ako prevádzkovateľ zariadenia detského ihriska nezabezpečil jeho riadne a bezpečné použitie, nakoľko boli zistené nedostatky, ktoré sú v rozpore s technickými požiadavkami na bezpečnosť zariadení detských ihrísk.

Predmetom kontroly SOI boli aj samotné zariadenia detského interiérového ihriska. Zariadenia detského ihriska majú byť označené údajmi v zmysle platnej STN EN 1176-1:2019. Podľa požiadaviek predmetnej STN EN, na jednotlivých hracích prvkoch majú byť umiestnené štítky s údajmi v zmysle článku 7.1 Identifikácia zariadenia – zariadenie sa musí označiť čitateľne, trvanlivo a na mieste viditeľnom z úrovne zeme minimálne týmito údajmi: menom a adresou výrobcu alebo autorizovaného zástupcu, označením zariadenia a rokom výroby, číslom a rokom vydania príslušnej STN EN 1176-1:2017.

V čase kontroly bolo zistené, že úplne uzavreté zariadenie na hranie bolo označené údajmi o roku výroby: 2018, výrobným číslom: PLS - 01/18 číslami STN EN a označením PLAYSERVISPLUS s.r.o., Matice Slovenskej 605/19, Sabinov, ktorý nie je výrobcom zariadení, ale Zhotoviteľom diela v zmysle Zmluvy o dielo uzatvorenej s Objednávateľom: LUWEI s.r.o.

Pri úplnom uzavretom zariadení na hranie, sa musí navyiac v zmysle požiadaviek STN EN 1176 -10:2009 , článok 4.3.9 Označovanie, zabezpečiť primerané a jasné označenie, ktoré obsahuje: vekovú skupinu, alebo výšku detí, kapacitu, núdzové označenie, pravidlá hry.

Kontrolou označenia tohto zariadenia bolo zistené, že nebolo označené spodnou hranicou veku detí, pre ktoré je určené. Na označení umiestnenom na zariadení ako PRAVIDLÁ PRE HRU bola uvedená len horná hranica veku detí, a to ako MAX 13 rokov, nie však spodná hranica. Bola uvedená kapacita max 60 detí a obmedzenia zakazujúce lezenie detí po obvode sietí a konzumáciu jedla formou piktogramov, avšak chýbalo núdzové označenie v zmysle vyššie uvedenej STN EN 1176-10:2009, článok 4.3.9.

Lezecká stena s tunelovou šmýkačkou VULCANO bola označená výrobcom: Cheer Amusement Europe s.r.o. a dátumom výroby: 07/2022. Chýbalo označenie zariadenia – identifikácia zariadenia v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 (typ, resp. artikel názov) a v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. a) STN EN 1176-1:2019 chýbala adresa výrobcu alebo autorizovaného zástupcu aj číslo a rok vydania európskej normy t.j. EN 1176-1:2017 v zmysle požiadaviek čl. 7 písm. c) STN EN 1176-1:2019.

Naviac kontrolou bolo zistené, že na tunelovej šmýkačke bola vyznačená veková hranica používateľov zariadenia (písané rukou na papieri umiestnenom na šmýkačke) 4-14, pričom zmysle predloženého skúšobného protokolu TÜV Rheinland ® Nr.: 15111107485 001 v bode 1. Produktdetails Age group je zariadenie Volcano určené pre vekovú kategóriu 5-12. Uvedená informácia o určenom veku detí, pre ktoré je toto zariadenie určené teda nebola správna. Zároveň bola v tomto bode skúšobného protokolu TÜV Rheinland ® Nr.: 15111107485 001 uvedená kapacita User Capacity: 15 detí, čo zodpovedalo informáciám uvedeným v označení zariadenia.

Trampolína s bazénom s plastovými dielcami bola označená PLAYSERVISPLUS s.r.o., Matice Slovenskej 605/19, Sabinov, ktorý nie je výrobcom zariadení, ale Zhotoviteľom diela v zmysle Zmluvy o dielo uzatvorenej s Objednávateľom: LUWEI s.r.o. Chýbalo označenie zariadenia - identifikácia zariadenia a rok výroby v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 a v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. c) chýbalo aj číslo a rok vydania európskej normy t.j. EN 1176-1:2017.

V rámci trampolíny (veľké skákacie zariadenie) s bazénom s plastovými dielcami, s plochou pružného lôžka 1,45 x 1,73 m nachádzajúcej sa v čiastočne uzavretom priestore, ohradenom sieťami uchytanými o konštrukciu, v zmysle označenia umiestnenom na konštrukcii zariadenia určenej pre MAX 2 osoby MAX 80 kg, boli zistené nedostatky súvisiace s nedodržaním požiadaviek čl. 4.2.16.1 STN EN 1176-1:2019, kde je stanovený rozsah voľného priestoru okolo skákacieho zariadenia, a to po obvode 1500 mm, nakoľko 3 schody umiestnené pri vstupe na zariadenie v rámci otvoru v ohradení skákacieho zariadenia, ktorý nie je možné uzatvoriť predstavujú prekážky, na ktoré by mohol používateľ spadnúť alebo vypadnúť počas hry na skákanom zariadení. Vstup na zariadenie je cez 3 schody siahajúce pod úroveň plochy pre hru. Vstup na hraciu plochu je v úrovni výšky ďalšieho schodu potrebného k dosiahnutiu plochy na skákanie, ktorá je vo výške 87 cm nad plochou ihriska, pričom plocha pružného lôžka je obkolesená mäkkou plochou deliacou pružné lôžko od konštrukcie a sietí. Keďže v rámci vstupu na zariadenie je v konštrukcii, resp. v ohradení otvor v šírke 58 cm, ktorý nie je uzatvárateľný, nebolo dodržané ustanovenie čl. 4.2.16.1 STN EN 1176-1:2019, kde je stanovený rozsah voľného priestoru okolo skákacieho zariadenia, a to po obvode 1500 mm.

Podľa čl. 3.8 STN EN 1176-1:2019 je priestor pádu definovaný ako priestor v zariadení, na ňom alebo okolo neho, cez ktorý môže používateľa spadnúť z vyvýšenej časti zariadenia. V tomto priestore sa podľa čl. 4.2.8.4 STN EN 1176-1:2019 Ochrana proti zraneniam nesmú nachádzať nijaké prekážky, na ktoré by používateľ mohol spadnúť a spôsobiť si zranenie.

Zároveň v zmysle ustanovení čl. 4.2.16.1 STN EN 1176-1:2019 voľný priestor okolo skákacieho zariadenia musí byť zabezpečený po obvode 1 500 mm meraný vodorovne od ktoréhokoľvek miesta a 3 500 mm nad pružným lôžkom.

Zo strany účastníka konania, prevádzkovateľa detského interiérového ihriska neboli počas kontroly predložené žiadne záznamy z kontrol detského ihriska, ktorými by sa posudzoval a vyhodnocoval stav bezpečnosti detského ihriska, prípadne jednotlivých zariadení detského ihriska, nakoľko táto povinnosť vyplýva z ustanovení čl. 8.2.1 a 8.2.2 STN EN 1176-7:2021 (v čase kontroly v prevádzke predložený výťahok Kniha detského ihriska, v ktorom k dátumu začatia kontroly dňa 25.01.2023 nebol zaznamenaný žiaden údaj o prípadných vykonaných kontrolách).

Pre účely kontroly neboli predložené žiadne výstupy z kontroly po ukončení montáže zariadenia, ktorá sa v zmysle čl. 6.1 STN EN 1176-7:2021 vykonáva zvyčajne pred otvorením detského ihriska pre verejnosť a je určená na posúdenie celkovej úrovne bezpečnosti zariadení detského ihriska, a to oprávnenou osobou. V prípade zariadenia Lezecká stena s tunelovou šmýkačkou VULCANO, Trampolína s bazénom s plastovými dielcami a ani uzavretého zariadenia na hranie pre deti 3-12 rokov neboli Inšpektorátu predložené žiadne výstupy z kontroly po ukončení montáže zariadenia, ktorá sa má vykonať v zmysle čl. 6.1 STN EN 1176-7:2021 a ani žiadne záznamy z bežných vizuálnych kontrol, prípadne prevádzkovej kontroly a hlavnej ročnej kontroly.

Okrem kontroly po ukončení montáže a bežnej vizuálnej kontroly je v zmysle požiadaviek STN EN 1176-7 čl. 6 Kontrola potrebné vykonávať aj prevádzkové a hlavné ročné kontroly.

Prevádzková kontrola je podrobnejšia, zameraná na kontrolu funkcie a stability zariadenia, a to najmä z hľadiska akéhokoľvek opotrebovania. Tá sa má vykonávať v intervale od jedného do troch mesiacov alebo ako sa uvádza v pokynoch výrobcu. Hlavná ročná kontrola sa vykonáva s cieľom zistiť celkovú úroveň bezpečnosti zariadení základov, povrchu, či sú splnené požiadavky príslušnej časti STN EN 1176 vrátane akýchkoľvek zmien, ktoré sa urobili ako výsledok hodnotenia bezpečnostných opatrení, a akejkolvek zmeny stavu bezpečnosti zariadení.

V rámci kontroly bolo taktiež zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil v zmysle § 15 ods.1 písm. a), písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uvedenie obchodného mena a sídla predávajúceho a ani meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, keď požadované informácie neboli uvedené ani pri vstupe do prevádzkarne a ani v rámci odbytovej plochy prevádzkarne.

Vzhľadom k vyššie uvedenému bolo zo strany inšpektorov Inšpektorátu účastníkovi konania umožnené prijať nápravné opatrenie s obmedzením vstupu detí a hry detí na zariadení-trampolína s bazénom s plastovými dielcami, situovanom v Detskom interiérovom ihrisku Divočinka s kaviarňou, OC IDEA Hollého 60, Michalovce a zároveň s povinnosťou informovať Inšpektorát v prípade odstránenia zistených nedostatkov. Kontrolné zistenia účastník konania žiadnym spôsobom nespochybnil, zistené nedostatky vzal na vedomie tak ako je to uvedené vo vysvetlivke inšpekčného záznamu.

V tejto súvislosti bolo dňa 15.05.2023 na Inšpektorát doručené podanie účastníka konania označené ako „Oznámenie o vykonaní nápravy na detskom ihrisku Divočinka“, z obsahu ktorého vyplýva, že všetky nedostatky zistené pri kontrole 25.01.2023 boli odstránené. Prílohou podania bol aj scan správy „Hlavná ročná kontrola exteriérového a interiérového detského ihriska“, ktorá bola vykonaná oprávnenou osobou JMKE s.r.o., v ktorej je okrem iného uvedené: „Návrh opravy – bez závad“.

Dňa 24.05.2023 bola inšpektormi Inšpektorátu vykonaná následná kontrola zameraná na splnenie vyššie uvedeného nápravného opatrenia, pričom kontrolou bolo zistené, že účastník konania splnil nápravné opatrenie.

S poukazom na vyššie uvedené, reagujúc tak aj na vyššie popísané vyjadrenie účastníka konania k oznámeniu o začatí správneho konania, správny orgán splnenie nápravného opatrenia a odstránenie zistených nedostatkov vníma pozitívne, no zároveň však poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je povinnosťou kontrolovanej osoby v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Dodatočné uskutočnenie nápravy, po konštatovaní protiprávneho stavu inšpektormi SOI, teda nebolo možné vyhodnotiť ako okolnosť, zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Ustanovenia zákona sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t.j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Pre posúdenie zodpovednosti účastníka konania je relevantný stav zistený v čase kontroly. Správny orgán zdôrazňuje, že účastník konania je povinný zabezpečiť, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj zabezpečiť, aby poskytoval služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, obzvlášť ak ide o zariadenie detského ihriska určeného pre používanie deťmi.

Správny orgán postihuje účastníka konania ako prevádzkovateľa predmetného zariadenia detského ihriska, a nie ako jeho zhotoviteľa, nakoľko účastník konania v postavení predávajúceho sprístupnil uvedené zariadenie pre spotrebiteľov.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods.1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 26 pokutu do 66 400 eur, pričom za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Keďže kontrolou zistené a preukázané porušenie povinností ustanovených zákonom v danom prípade nemožno považovať za menej závažné a teda nenastali predpoklady pre aplikáciu ustanovenia § 24 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa, správny orgán rozhodol o uložení sankcie tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihladené najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti zabezpečovať poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne a bezpečné použitie a taktiež vzhľadom na nedodržanie povinnosti na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť obchodné meno a sídlo predávajúceho a meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

Zariadenia detských ihrísk sú určené pre najrizikovejšiu skupinu – deti, ktoré sa počas hry nesústredia na možné riziká, a preto by tieto mali byť redukované na čo najnižšiu možnú úroveň, čo však v danom prípade vzhľadom na výskyt rizikových prvkov zariadenia detského ihriska nebolo splnené. Prevádzkovatelia detských ihrísk by sa mali z vlastnej iniciatívy zaujímať o bezpečnosť zariadení tak už pri zriaďovaní detského ihriska, ako aj v priebehu jeho používania a vykonávať pravidelné kontroly stavu zariadenia za účelom sprístupňovania zariadenia detských ihrísk, ktoré sú pre deti bezpečné v maximálnej možnej miere. Rovnako by mali likvidovať alebo rekonštruovať nevyhovujúce a bezpečnosť ohrozujúce zariadenia. Pokiaľ splnenie povinnosti poskytovať služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie nezabezpečí samotný prevádzkovateľ ihriska, je nevyhnutné ochrániť detského užívateľa ako spotrebiteľa aktivitou orgánu dozoru. Správny orgán vzal na zreteľ aj to, že ponechanie detského ihriska detským užívateľom v užívaní napriek jeho nevyhovujúcemu stavu až do prijatia nápravného opatrenia smerujúceho k odstráneniu zistených nedostatkov mohlo spôsobiť, že si na ňom jeho detskí užívatelia, ktorí nie sú schopní posúdiť mieru hroziaceho rizika, spôsobia rôzne poranenia. Správny orgán prihliadol na obzvlášť vysokú spoločenskú nebezpečnosť stavu, kedy detské ihrisko nespĺňa podmienky na jeho bezpečné použitie a z uvedeného dôvodu považuje kontrolné zistenia za závažné.

Správny orgán pri určení výšky pokuty vzal do úvahy i charakter nesplnenej informačnej povinnosti a prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania splnil nápravné opatrenia.

Z hľadiska miery zavinenia prihliadol správny orgán aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, je nositeľom objektívnej zodpovednosti za zistené nedostatky bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich vznik. Takisto správny orgán prihliadol aj na charakter protiprávneho konania, ktorý predstavuje súhrn tohto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo zo strany správneho orgánu pri určovaní výšky pokuty prihladené.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu zdravia a bezpečnosti, ako aj právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonných hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0051/08/23

Dňa: 14.07.2023

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Toan Bui Thi, miesto podnikania: 040 23 Košice – Sídlisko KVP, Wuppertálska 3, IČO: 32 485 034, na základe kontroly vykonanej dňa 23.03.2023 v prevádzkarni: Textil Imperial, Hlavná 2, Moldava nad Bodvou,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Z.z. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 15 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1.032,30 € (2 ks *detská súprava Freestyler* á 6,50 €; 39 ks *dámske elastické nohavice ELEUEK* á 3,00 €; 9 ks *dámske elastické nohavice JIAXIN* á 5,90 €, *artikel JX-8582*; 4 ks *dámske elastické nohavice JIAXIN* á 4,90 €, *artikel JX-8672*; 3 ks *dámske elastické nohavice JIAXIN* á 6,90 €, *artikel JX-9320*; 10 ks *dámske elastické nohavice JIAXIN* á 6,90 €, *artikel JX-9313*; 9 ks *dámske šaty EVIMODE* á 8,90 €, *artikel 2582*; 14 ks *dámske šaty EVIMODE* á 8,90 €, *artikel 2577*; 9 ks *dámske šaty EVIMODE* á 8,50 €, *artikel 2581*; 8 ks *dámske šaty EVIMODE* á 8,90 €, *artikel 2579*; 15 ks *tričko LOPENN* á 4,50 €, *code 2310*; 9 ks *tričko LOPENN* á 4,50 €, *code 4830*; 52 ks *tričko AKKAYA* á 3,50 €; 15 ks *tričko* á 2,50 €; 12 ks *dámske elastické nohavice ELEUEK* á 5,00 €, *YM 8906*), u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení výrobku podľa osobitného predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení (ďalej len „Nariadenie EP a Rady

č. 1007/2011“), nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, len v cudzom jazyku, a to konkrétne:

- detská súprava Freestyler á 6,50 €, kontrolované 2 kusy, spolu 13,00 €, výrobok z kontrolného nákupu - na výrobku chýbalo materiálové zloženie,
- dámske elastické nohavice ELEUEK á 3,00 €, kontrolovaných 39 kusov, spolu 117,00 € - na výrobku bolo uvedené 60% bavlna, 31,5% bamboofiber, 8,5 % spandex,
- dámske elastické nohavice JIAXIN á 5,90 €, artikel JX-8582, kontrolovaných 9 kusov, spolu 53,10 € - na výrobku bolo uvedené 85% cotton, 10% pamutból, 5 % elastane,
- dámske elastické nohavice JIAXIN á 4,90 €, artikel JX-8672, kontrolované 4 kusy, spolu 19,60 € - na výrobku bolo uvedené 85% cotton, 10% pamutból, 5 % elastane,
- dámske elastické nohavice JIAXIN á 6,90 €, artikel JX-9320, kontrolované 3 kusy, spolu 20,70 € - na výrobku bolo uvedené 85% polyester, 10% algodón, 5 % elastico,
- dámske elastické nohavice JIAXIN á 6,90 €, artikel JX-9313, kontrolovaných 10 kusov, spolu 69,00 € - na výrobku bolo uvedené 85% polyester, 10% algodón, 5 % elastico,
- dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2582, kontrolovaných 9 kusov, spolu 80,10 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2577, kontrolovaných 14 kusov, spolu 124,60 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- dámske šaty EVIMODE á 8,50 €, artikel 2581, kontrolovaných 9 kusov, spolu 76,50 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2579, kontrolovaných 8 kusov, spolu 71,20 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- tričko LOPENN á 4,50 €, code 2310, kontrolovaných 15 kusov, spolu 67,50 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- tričko LOPENN á 4,50 €, code 4830, kontrolovaných 9 kusov, spolu 40,50 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- tričko AKKAYA á 3,50 €, kontrolovaných 52 kusov, spolu 182,00 € - na výrobku bolo uvedené 80% cotton, pamuk, 20 % polyester,
- tričko á 2,50 €, kontrolovaných 15 kusov, spolu 37,50 € - na výrobku bolo uvedené 100% cotton,
- dámske elastické nohavice ELEUEK á 5,00 €, YM 8906, kontrolovaných 12 kusov, spolu 60,00 € - na výrobku bolo uvedené 72% cotton, 24 % polyamide, 4% elasthane,

p o k u t u

vo výške 400,- eur **slovom** štyristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00510823.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 23.03.2023 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej len „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Textil Imperial, Hlavná 2, Moldava nad Bodvou. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol prerokovaný a odovzdaný zamestnancovi kontrolovanej osoby (ďalej „účastník konania“). Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, musia byť v

kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 15 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1.032,30 € (2 ks detská súprava Freestyler á 6,50 €; 39 ks dámske elastické nohavice ELEUEK á 3,00 €; 9 ks dámske elastické nohavice JIAXIN á 5,90 €, artikel JX-8582; 4 ks dámske elastické nohavice JIAXIN á 4,90 €, artikel JX-8672; 3 ks dámske elastické nohavice JIAXIN á 6,90 €, artikel JX-9320; 10 ks dámske elastické nohavice JIAXIN á 6,90 €, artikel JX-9313; 9 ks dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2582; 14 ks dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2577; 9 ks dámske šaty EVIMODE á 8,50 €, artikel 2581; 8 ks dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2579; 15 ks tričko LOPENN á 4,50 €, code 2310; 9 ks tričko LOPENN á 4,50 €, code 4830; 52 ks tričko AKKAYA á 3,50 €; 15 ks tričko á 2,50 €; 12 ks dámske elastické nohavice ELEUEK á 5,00 €, YM 8906), u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení výrobku podľa osobitného predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení (ďalej len „Nariadenie EP a Rady č. 1007/2011“), nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, len v cudzom jazyku, a to konkrétne:

- detská súprava Freestyler á 6,50 €, kontrolované 2 kusy, spolu 13,00 €, výrobok z kontrolného nákupu - na výrobku chýbalo materiálové zloženie,
- dámske elastické nohavice ELEUEK á 3,00 €, kontrolovaných 39 kusov, spolu 117,00 € - na výrobku bolo uvedené 60% bavlna, 31,5% bamboofiber, 8,5 % spandex,
- dámske elastické nohavice JIAXIN á 5,90 €, artikel JX-8582, kontrolovaných 9 kusov, spolu 53,10 € - na výrobku bolo uvedené 85% cotton, 10% pamutból, 5 % elastane,
- dámske elastické nohavice JIAXIN á 4,90 €, artikel JX-8672, kontrolované 4 kusy, spolu 19,60 € - na výrobku bolo uvedené 85% cotton, 10% pamutból, 5 % elastane,
- dámske elastické nohavice JIAXIN á 6,90 €, artikel JX-9320, kontrolované 3 kusy, spolu 20,70 € - na výrobku bolo uvedené 85% poliester, 10% algodón, 5 % elastico,
- dámske elastické nohavice JIAXIN á 6,90 €, artikel JX-9313, kontrolovaných 10 kusov, spolu 69,00 € - na výrobku bolo uvedené 85% poliester, 10% algodón, 5 % elastico,
- dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2582, kontrolovaných 9 kusov, spolu 80,10 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2577, kontrolovaných 14 kusov, spolu 124,60 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- dámske šaty EVIMODE á 8,50 €, artikel 2581, kontrolovaných 9 kusov, spolu 76,50 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- dámske šaty EVIMODE á 8,90 €, artikel 2579, kontrolovaných 8 kusov, spolu 71,20 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- tričko LOPENN á 4,50 €, code 2310, kontrolovaných 15 kusov, spolu 67,50 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- tričko LOPENN á 4,50 €, code 4830, kontrolovaných 9 kusov, spolu 40,50 € - na výrobku bolo uvedené 95% cotton, 5 % lycra,
- tričko AKKAYA á 3,50 €, kontrolovaných 52 kusov, spolu 182,00 € - na výrobku bolo uvedené 80% cotton, pamuk, 20 % polyester,
- tričko á 2,50 €, kontrolovaných 15 kusov, spolu 37,50 € - na výrobku bolo uvedené 100% cotton,
- dámske elastické nohavice ELEUEK á 5,00 €, YM 8906, kontrolovaných 12 kusov, spolu 60,00 € - na výrobku bolo uvedené 72% cotton, 24 % polyamide, 4% elasthane.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona

o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 07.06.2023, doručovaným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

Podľa § 25a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručení dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo oznámenie o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené dňa 23.06.2023.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly prítomný zamestnanec účastníka konania (vedúci prevádzky) po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu kontrolné zistenia žiadnym spôsobom nenamietal a vo vysvetlivke inšpekčného záznamu uviedol, že nápravné opatrenia prijíma a nedostatky odstráni.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Vykonanou kontrolou bolo nedodržanie povinnosti predávajúceho vyplývajúcej z vyššie citovaných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly bolo v ponuke na predaj zistených celkom 15 druhov vyššie špecifikovaných textilných výrobkov v celkovej hodnote 1.032,30 €, ktoré boli označené údajmi o materiálovom (vláknovom) zložení podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) uvedenými len v cudzích jazykoch, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

K poukazu na odstránenie zistených nedostatkov, uvádzanému vo vysvetlivke inšpekčného záznamu, správny orgán uvádza, že uskutočnenie nápravy je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie protiprávneho stavu zisteného kontrolou teda nemožno hodnotiť ako okolnosť zbavujúcu účastníka konania jeho zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru predávajúcemu pokutu do 66 400 eur, za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Vzhľadom na skutočnosť, že porušenie povinnosti účastníkom konania nebolo možné vyhodnotiť ako menej závažné, správny orgán v danom prípade neaplikoval postup podľa § 24 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z.z. a vo veci rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihladené najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom spočívajúce v uvádzaní písomne poskytnutých informácií o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) u 15 druhov textilných výrobkov nachádzajúcich sa v čase kontroly v ponuke na predaj v celkovej hodnote 1.032,30 € len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. V zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi a aby tieto boli uvádzané v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom (vláknovom) zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje, keďže údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Jej uvádzanie výlučne v cudzom jazyku, by mohlo viesť k nesprávnemu rozhodnutiu pri kúpe výrobku, k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či jeho nevhodným používaním a navyše i k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. Pri určení výšky pokuty bol zohľadnený charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, pričom správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že nedostatky boli zistené aj vo vzťahu k textilným výrobkom, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s ľudskou pokožkou a medzi textilnými výrobkami sa nachádzajú aj výrobky, ktoré sú určené deťom. Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri stanovení výšky sankcie zo strany správneho orgánu prihladené.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihladením na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0061/08/23

Dňa: 28.07.2023

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Jozef Redelšteiner, miesto podnikania: Bernolákova 322/68, Hrabušice 053 15, IČO: 33 050 830, na základe kontroly vykonanej dňa 12.04.2023 v prevádzkarni: Rozličný tovar – tabak, cukrovinky, detské kočíky, OC Madaras, Mlynská 39, Spišská Nová Ves,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami o spôsobe použitia a informáciami podľa osobitného predpisu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzal 1 druh výrobku – 2 ks detský kočik FLORENCIA (trojkombinácia) á 400,00 €, v celkovej hodnote 800,00 €, u ktorého boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, nakoľko predmetný detský kočik – jeho športová časť, nebola označená údajmi o spôsobe použitia a upozoreniami v zmysle osobitného predpisu - STN EN 1888-1 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti. Detské kočíky. Časť 1. Športové a hlboké kočíky v spojení s Nariadením vlády SR č. 404/2007 Z.z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, v znení : „Táto sedačka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov“ a „Používajte vždy upevňovací systém“, detský kočik nebol označený údajom o dátume výroby a na kontrolovanom výrobku nebol umiestnený piktogram zobrazujúci maximálnu hmotnosť dieťaťa v zmysle STN EN 1888-1 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti. Detské kočíky. Časť 1. Športové a hlboké kočíky.

p o k u t u

vo výške 400,- eur **slovom** štyristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00610823.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 12.04.2023 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Rozličný tovar – tabak, cukrovinky, detské kočíky, OC Madaras, Mlynská 39, Spišská Nová Ves. O výkone kontroly bol spísaný inšpekčný záznam s ktorou bola oboznámená prítomná vedúca prevádzky.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami o spôsobe použitia a informáciami podľa osobitného predpisu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzal 1 druh výrobku – *2 ks detský kočík FLORENCIA (trojkombinácia) á 400,00 €*, v celkovej hodnote 800,00 €, u ktorého boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností. Predmetný detský kočík – jeho športová časť, nebola označená údajmi o spôsobe použitia a upozoreniami v zmysle osobitného predpisu - STN EN 1888-1 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti. Detské kočíky. Časť 1. Športové a hlboké kočíky v spojení s Nariadením vlády SR č. 404/2007 Z.z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, v znení : „*Táto sedačka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov*“ a „*Používajte vždy upevňovací systém*“, detský kočík nebol označený údajom o dátume výroby a na kontrolovanom výrobku nebol umiestnený piktogram zobrazujúci maximálnu hmotnosť dieťaťa v zmysle STN EN 1888-1 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti. Detské kočíky. Časť 1. Športové a hlboké kočíky.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 10.07.2023, doručovaným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk, ktorý bol účastníkovi konania doručený vo forme listinného rovnopisu dňa 13.07.2023.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a ku kontrolou zistenému skutkovému stavu, ako aj k dôvodom začatia správneho konania sa písomne vyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania – vedúca prevádzkarne, kontrolou zistený skutkový stav žiadnym spôsobom nenamietala, vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedla, že prijíma nápravné opatrenia a po dohode s dodávateľom nedostatky odstráni.

Dňa 12.04.2023 bola elektronickej poštou na Inšpektorát doručená správa o vykonaní nápravných opatrení, spolu s pripojenou fotodokumentáciou preukazujúcou doznačenie výrobku predpísanými údajmi.

Vo vyjadrení k dôvodom správneho konania, zo dňa 14.07.2023, ktoré bolo na Inšpektorát doručené prostredníctvom poštového podniku dňa 17.07.2023, účastník konania nespochybňuje kontrolné zistenia, poukazuje na prijatie nápravného opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a stiahnutie predmetných výrobkov z predaja do doby odstránenia nedostatkov. Taktiež poukazuje na splnenie inšpektormi SOI uloženej povinnosti informovať Inšpektorát SOI o odstránení predmetných nedostatkov. O odstránení nedostatkov informovala vedúca prevádzky Inšpektorát SOI a to e-mailom dňa 12.04.2023, pričom prílohou tohto e-mailu boli fotografie, ktoré preukazovali odstránenie nedostatkov na kontrolovanom výrobku a teda: uvedenie informácie: „Táto sedačka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. Používajte vždy upevňovací systém.“, uvedenie dátumu výroby na výrobku, uvedenie piktogramu zobrazujúceho maximálnu hmotnosť dieťaťa a uvedenie údajov o výrobcovi. Účastník konania ďalej vo svojom vyjadrení cituje ustanovenie § 24 ods.6 zákona o ochrane spotrebiteľa (pozn.: vo vyjadrení pravdepodobne omylom označený ako § 24 ods.6 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní), pričom, ako uvádza, má za to, že preukázateľným odstránením nedostatkov na kontrolovanom výrobku a to ihneď po vykonanej kontrole (v rovnaký deň), došlo k okamžitému upusteniu od protiprávneho stavu zo strany účastníka konania. Účastník konania preto, s poukazom na citované ustanovenie § 24 ods.6 zákona o ochrane spotrebiteľa navrhuje, aby správny orgán nevydal rozhodnutie. V prílohe účastník konania predkladá fotodokumentáciu – e-mailovú správu zo dňa 12.04.2023, ktorou bola podaná orgánu dohľadu správa o odstránení nedostatkov zistených kontrolou.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého je zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Pre posúdenie veci je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého v danom prípade jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti predávajúceho v zmysle vyššie citovaného ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko v ponuke na predaj sa nachádzal výrobok - detský kočík, ktorého jeho športová časť, nebola označená údajmi o spôsobe použitia a upozorneniami v zmysle osobitného predpisu - STN EN 1888-1 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti. Detské kočíky. Časť 1. Športové a hlboké kočíky v spojení s Nariadením vlády SR č. 404/2007 Z.z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, v znení : „*Táto sedačka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov*“ a „*Používajte vždy upevňovací systém*“, výrobok nebol označený údajom o dátume výroby a na kontrolovanom výrobku nebol umiestnený piktogram zobrazujúci maximálnu hmotnosť dieťaťa v zmysle STN EN 1888-1 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti. Detské kočíky. Časť 1. Športové a hlboké kočíky.

Dodatočné uskutočnenie nápravy splnením prijatého nápravného opatrenia nemá na vyhodnotenie kontrolou zisteného skutkového stavu žiaden vplyv. Správny orgán považuje za potrebné upriamiť pozornosť účastníka konania na fakt, že v prípade nesplnenia kontrolovanou osobou prijatého nápravného opatrenia by orgán dohľadu musel pristúpiť k uloženiu obmedzujúceho opatrenia, ktorým by odstránenie zistených nedostatkov kontrolovanej osobe nariadil. Navyše, správny orgán v tejto súvislosti poukazuje tiež na jednu zo základných povinností kontrolovanej osoby, vyplývajúcu z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI teda nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods.1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa alebo § 26 pokutu do 66 400 eur, pričom za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Keďže správny orgán v danom prípade kontrolou zistené a preukázané porušenie povinností ustanovených zákonom nepovažuje za menej závažné a teda v danom prípade nenastali predpoklady pre aplikáciu ustanovenia § 24 ods.6 zákona, o uložení sankcie bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Správny orgán sa nestotožnil so záverom účastníka konania, podľa ktorého okamžité uskutočnenie nápravy (prijatie a splnenie nápravného opatrenia) má mať za následok upustenie od potrestania. V danom prípade išlo o výrobok, určený pre najzraniteľnejšiu kategóriu spotrebiteľov – malé deti, pričom nesplnenie informačných povinností, nevyhnutných pre bezpečné použitie daného výrobku, nemožno z pohľadu správneho orgánu považovať za menej závažné porušenie povinnosti a to práve z dôvodu možného rizika ohrozenia bezpečnosti a zdravia spotrebiteľa, ktorý daný výrobok s nedostatočným označením môže predstavovať. Vzhľadom na uvedené správny orgán neakceptoval návrh účastníka konania vznesený v závere jeho vyjadrenia zo dňa 14.07.2023 a vo veci rozhodol tak, ako je vyššie uvedené.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 1 druhu výrobku (2 ks detský kočík FLORENCIA (trojkombinácia) á 400,00 €), v celkovej hodnote 800,00 €. Následkom porušenia povinnosti došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Neuvedením informácií týkajúcich sa bezpečného použitia výrobku, vrátane jeho označenia prepísanými údajmi v zmysle osobitného predpisu – STN EN 1888-1 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti. Detské kočíky. Časť 1. Športové a hlboké kočíky v spojení s Nariadením vlády SR č. 404/2007 Z.z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, nemá k dispozícii základné informácie o výrobku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií. Ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo predovšetkým v dôsledku absencie informácií o spôsobe jeho bezpečného použitia viesť k ohrozeniu bezpečnosti spotrebiteľa. V danom prípade išlo o detský kočík, pričom nesprávnym použitím, či manipuláciou s ním, by mohlo byť zapríčinené ohrozenie zdravia a bezpečnosti dieťaťa, čo závažnosť možných následkov porušenia zákonných povinností výrazným spôsobom umocňuje.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho zdravia, bezpečnosti, ako aj právo na informácie vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Pri stanovovaní výšky pokuty však správny orgán vzal do úvahy promptné odstránenie zistených nedostatkov a snahu účastníka konania o uskutočnenie nápravy kontrolou zisteného protiprávneho stavu.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0079/08/23

Dňa: 28.07.2023

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Anton Mašlonka, miesto podnikania: 072 01 Pozdišovce 186, IČO: 50 425 030, na základe kontroly vykonanej dňa 26.04.2023 v prevádzkarni: Mäso – údeniny, Sobranecká cesta 5910, Michalovce,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy výrobkov (*Pečeňová nátierka BRUTUS 180 g*, *Bôčiková nátierka BRUTUS 180 g*), ktoré neboli označené predajnou cenou a jednotkovou cenou;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, keď vo vykonanom kontrolnom nákupe (*0,418kg slanina údená á 12,50€/kg*, *0,532kg klobása údená á 12,00€/kg*, *1,458kg rolované plece á 10,00€/kg*), účtovanom v celkovej hodnote 26,19 €, bol spotrebiteľom (inšpektorom SOI) vydaný doklad o kúpe len dvoch odpredaných výrobkov (*0,418kg slanina údená á 12,50€/kg*, *0,532kg klobása údená á 12,00€/kg*) účtovaných v hodnote 11,60 €, avšak doklad o kúpe tretieho odpredaného výrobku (*1,458kg rolované plece á 10,00€/kg*) im nebol vydaný v žiadnej forme,

p o k u t u

vo výške 500,- eur slovom päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00790823.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 26.04.2023 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Mäso – údeniny, Sobranecká cesta 5910, Michalovce, zameraná na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa evidovaného správnym orgánom pod č. 250/2023. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol prerokovaný a odovzdaný zamestnankyni kontrolovanej osoby.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil splnenie povinnosti:

- podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy výrobkov (*Pečeňová nátierka BRUTUS 180 g, Bôčiková nátierka BRUTUS 180 g*), ktoré neboli označené predajnou cenou a jednotkovou cenou;

- podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, keď vo vykonanom kontrolnom nákupe (*0,418kg slanina údená á 12,50€/kg, 0,532kg klobása údená á 12,00€/kg 1,458kg rolované plece á 10,00€/kg*), účtovanom v celkovej hodnote 26,19 €, bol spotrebiteľom (inšpektorom SOI) vydaný doklad o kúpe len dvoch odpredaných výrobkov (*0,418kg slanina údená á 12,50€/kg, 0,532kg klobása údená á 12,00€/kg*) účtovaných v hodnote 11,60 €, avšak doklad o kúpe tretieho odpredaného výrobku (*1,458kg rolované plece á 10,00€/kg*) im nebol vydaný v žiadnej forme.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výroku tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 11.07.2023, zaslaným účastníkovi konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk, doručeným vo forme listinného rovnopisu účastníkovi konania dňa 14.07.2023.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania pred vydaním rozhodnutia možnosť vyjadriť sa ku kontrolou zistenému skutkovému stavu, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania kontrolou zistený skutkový stav popísaný v inšpekčnom zázname nespochybnila, vo svojej vysvetlivke uviedla, že rolované plece nezaúčtovala, pretože nevedela, či je upravená cena v pokladni, keďže sa predáva v akcii. Nebola si istá cenou pleca, keďže chodí len zastupovať predavačky počas ich dovolenky. Cenu pleca spočítala správne, nepoškodila zákazníka. Mrzí ju, že túto položku nedoúčtovala dodatočne. V budúcnosti sa to už nestane.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastníka konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.

Podľa § 2 písm. za) predajnou cenou sa rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku výrobku alebo za určené množstvo výrobku.

Podľa § 2 písm. zb) jednotkovou cenou sa rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené: a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, b) adresa prevádzkarne, c) dátum predaja, d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby, e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie povinností vyplývajúcich z vyššie citovaných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa jednoznačne a spoľahlivo preukázané, keďže z podkladov pre rozhodnutie je zrejmé, že v čase kontroly neboli dva druhy výrobkov nachádzajúce sa v ponuke na predaj označené predajnou a jednotkovou cenou, navyše vo vykonanom kontrolnom nákupe nebol spotrebiteľom (inšpektorom SOI) vydaný doklad o kúpe jednej z položiek kontrolného nákupu 1, 458 kg rolované plece), napriek skutočnosti, že cena predmetného výrobku bola spotrebiteľmi (inšpektormi SOI) riadne uhradená, spolu s cenou ostatných položiek nákupu v celkovej hodnote 26,20 €. Tým bola potvrdená opodstatnenosť spotrebiteľského podnetu, s využitím ktorého bola kontrola vykonaná.

Správny orgán zdôrazňuje, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení príslušných zákonov na ochranu spotrebiteľa.

Ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým

znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. S poukazom na uvedené okolnosti popísané zamestnankyňou účastníka konania vo vysvetlivke inšpekčného záznamu správny orgán vyhodnotil ako okolnosti subjektívneho charakteru, ktoré nemajú vplyv na vyhodnotenie kontrolou zisteného protiprávneho stavu a ani vyvodenie zodpovednosti účastníka konania zaň.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru predávajúcemu pokutu do 66 400 eur, za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Vzhľadom na skutočnosť, že porušenie povinností účastníkom konania nebolo možné vyhodnotiť ako menej závažné, správny orgán v danom prípade neaplikoval postup podľa § 24 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z.z. a vo veci rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie povinnosti označiť 2 druhy výrobkov predajnou cenou a jednotkovou cenou, ako aj vzhľadom na nesplnenie povinnosti vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku alebo služby hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Sankcionované konanie predávajúceho negatívne ovplyvňuje ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie nielen o ich predajných, ale aj o ich jednotkových cenách. Informácia o predajných cenách a jednotkových cenách patrí do skupiny informácií, ktoré spotrebiteľ musí dostať vždy, a to jednoznačne. Nedodržaním povinnosti označiť výrobky predajnou a jednotkovou cenou je spotrebiteľ ukrátený jednak na svojom práve na informácie a tiež je ohrozené právo na ochranu jeho ekonomických záujmov.

Správny orgán pri určení výšky pokuty taktiež zohľadnil význam a dôležitosť vydávania dokladu o kúpe výrobku, keďže tento doklad je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady predanej veci a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Doklad o kúpe dosvedčuje existenciu kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a spotrebiteľom a nesporne patrí medzi dôkazy s vysokou výpovednou hodnotou o predávajúcom, o mieste a čase kúpy a o obsahu záväzkového vzťahu.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého jedným z chránených práv spotrebiteľa je právo na ochranu jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po zohľadnení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy, za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0085/08/23

Dňa: 27.07.2023

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Paciga s.r.o., sídlo: Zimná 88, Spišská Nová Ves 052 01, IČO: 36 582 115, na základe kontroly vykonanej dňa 10.05.2023 v prevádzkarni: Potraviny Paciga, Novoveská Huta 137,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupniť, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 8 druhov výrobkov (*Farba na vlasy Palette Blond Care, Hrnček COFFEE pink 300ml, Miska Hana 600ml, Vanilínový cukor Kávoviny 20g, Kypriaci prášok 13g, Chňapka Tragar, Badián sušený celý Kotányi 35g, Čaj Popradský žalúdok a trávenie 22,5g*), ktoré neboli označené cenou a cena výrobkov nebola ani inak vhodne prístupnená;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 16 druhov výrobkov (*Dettol tekuté mydlo 250ml, Listerine Mint ústna voda 500ml, Budiš ananás 1,5l, Budiš citrón 1,5l, Budiš červený pomaranč 1,5l, Jogurt Prominent čokoláda 135g, Jogurt Prominent čučoriedka 135g, Jogurt Prominent jahoda 135g, Acidofilné mlieko Tami plnotučné 500ml, Šampón Schauma Keratin Strong with Burdock 400ml, Šampón Schauma Repair & Care with Coconut 400ml, Pronto original aerosól 300ml, Detské šampanské Robby Bubble 0,75l, Víno Matyšák*

Svätovavrinecké polosuché 0,75l, Cukríky Roshen Milky Splash 150g, Čokoláda Milka milkinis 87,5g), ktoré neboli označené predajnou cenou a jednotkovou cenou a 5 druhov výrobkov (Hrášok novofrukt 200g /pevný podiel 140g/ predajná cena á 0,65 €, jednotková cena uvedená na cenovke 3,250 €/kg, cena po prepočítaní 4,642 €/kg, Kukurica novofrukt sladká /212ml/ 150g /pevný podiel 140g/ predajná cena á 1,01 €, jednotková cena uvedená na cenovke 4,810 €/kg, cena po prepočítaní 7,214 €/kg, Kukurica v sladko-slanom náleve Jamar 400g /pevný podiel 220g/ predajná cena á 0,99 €, jednotková cena uvedená na cenovke 2,480 €/kg, cena po prepočítaní 4,500 €/kg, Šampiňóny krájané CBA 400g /pevný podiel 230g/ predajná cena á 1,30 € jednotková cena uvedená na cenovke 3,060 €/kg, cena po prepočítaní 5,625 €/kg, Šampiňóny krájané CBA 200g /pevný podiel 115g/, predajná cena á 0,70 €, jednotková cena uvedená na cenovke 3,30 €/kg, cena po prepočítaní 6.086 €/kg), ktoré boli označené nesprávnou jednotkovou cenou.

p o k u t u

vo výške 200,- eur slovom dvesto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00850823.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 10.05.2023 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Potraviný Paciga, Novoveská Huta 137, zameraná na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa evidovaného orgánom dohľadu pod č. 321/2023. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol prerokovaný a odovzdaný zamestnankyni kontrolovanej osoby.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 8 druhov výrobkov (*Farba na vlasy Palette Blond Care, Hrnček COFFEE pink 300ml, Miska Hana 600ml, Vanilínový cukor Kávoviny 20g, Kypriaci prášok 13g, Chňapka Tragar, Badián sušený celý Kotányi 35g, Čaj Popradský žalúdok a trávenie 22,5g*), ktoré neboli označené cenou a cena výrobkov nebola ani inak vhodne sprístupnená;

- podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 16 druhov výrobkov (*Dettol tekuté mydlo 250ml, Listerine Mint ústna voda 500ml, Budiš ananás 1,5l, Budiš citrón 1,5l, Budiš červený pomaranč 1,5l, Jogurt Prominent čokoláda 135g, Jogurt Prominent čučoriedka 135g, Jogurt Prominent jahoda 135g, Acidofilné mlieko Tami plnotučné 500ml, Šampón Schauma Keratin Strong with Burdock 400ml, Šampón Schauma Repair & Care with Coconut 400ml, Pronto original aerosól 300ml, Detské šampanské Robby Bubble 0,75l, Víno Matyšák Svätovavrinecké polosuché 0,75l, Cukríky*

Roshen Milky Splash 150g, Čokoláda Milka milkinis 87,5g), ktoré neboli označené predajnou cenou a jednotkovou cenou a 5 druhov výrobkov (Hrášok novofruct 200g /pevný podiel 140g/ predajná cena á 0,65 €, jednotková cena uvedená na cenovke 3,250 €/kg, cena po prepočítaní 4,642 €/kg, Kukurica novofruct sladká /212ml/ 150g /pevný podiel 140g/ predajná cena á 1,01 €, jednotková cena uvedená na cenovke 4,810 €/kg, cena po prepočítaní 7,214 €/kg, Kukurica v sladko-slanom náleve Jamar 400g /pevný podiel 220g/ predajná cena á 0,99 €, jednotková cena uvedená na cenovke 2,480 €/kg, cena po prepočítaní 4,500 €/kg, Šampiňóny krájané CBA 400g /pevný podiel 230g/ predajná cena á 1,30 € jednotková cena uvedená na cenovke 3,060 €/kg, cena po prepočítaní 5,625 €/kg, Šampiňóny krájané CBA 200g /pevný podiel 115g/,predajná cena á 0,70 €, jednotková cena uvedená na cenovke 3,30 €/kg, cena po prepočítaní 6.086 €/kg), ktoré boli označené nesprávnou jednotkovou cenou.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 12.07.2023 prostredníctvom portálu www.slovensko.sk, doručeným účastníkovi konania toho istého dňa.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa písomne vyjadril.

Vo vyjadrení zo dňa 17.07.2023, doručenom do elektronickej schránky správneho orgánu, účastník konania poukazuje na skutočnosť, že po zistení nedostatkov dňa 10.05.2023 došlo zo strany zamestnancov účastníka konania k okamžitej náprave. Všetky výrobky boli zreteľne označené predajnou cenou, jednotkovou cenou a kde bolo potrebné bol opravený prepočet jednotkovej ceny na pevný podiel. Ceny sa upravujú a nastavujú centrálnne každý deň, samotná predajňa si prijíma a tlačí cenovky priamo z počítača. Boli prijaté nápravné opatrenia vo forme preškolenia zamestnancov, kde im bolo zdôraznené, že tovar, ktorý umiestňujú na regál a ide do predaja, musí automaticky mať príslušné označenie cenovkou s potrebnými povinnými údajmi. Zároveň boli usmernení a preškolení zamestnanci v administratíve, ktorí pripravujú predajné ceny, jednotkové ceny a cenovky pre predajne. Vzhľadom na rozsiahly sortiment tovaru a aktuálne personálne možnosti na trhu práce robia na predajniach všetko preto, aby zákazník nebol nijako poškodený. Na margo toho uvádza, že ceny tovarov na cenovke a účtované ceny boli v rámci úradnej kontroly v poriadku. Zároveň samotná predajňa vychádza zákazníkom v ústrety spôsobom, že sa snaží mať dostatočnú šírku sortimentu a neustále doobjednáva nový, zákazníkmi požadovaný tovar, čo má za následok viac povinností v súvislosti so zaradením nových tovarov do predaja vrátane cenotvorby. Na záver účastník konania zdôrazňuje, že k zákazníkovi jeho zamestnanci pristupujú s úctou a ochotou pomôcť. Výsledok kontroly akceptuje a zároveň žiada o využitie možnosti neuloženia pokuty.

Zákazník nebol úmyselne oklamaný a ani nijako poškodený, jednalo sa len o ľudské neúmyselné zlyhanie pri chýbajúcich cenovkách. Aj v prípade prepočtov jednotkových cien na základe vašich usmernení tieto nezrovnalosti okamžite odstránili. Z uvedeného dôvodu preto žiada o preklasifikovanie výsledku kontroly na menej závažné porušenie a upustenie od správneho konania. SOI má oprávnenie na určenie opatrení na nápravu porušenia a poučenie o ich následkoch, v prípade ich nevykonania (§ 24 ods.6 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

Spoločnosť prijala opatrenia počas kontroly 10.05.2023 a uvádzané porušenia boli okamžite odstránené, spotrebiteľ nebol poškodený.

Dňa 12.05.2023 informoval účastník konania o odstránení nedostatkov zistených kontrolou doplnením cenoviek pri 8 druhoch výrobkov, u 16 druhov výrobkov, u ktorých chýbala jednotková cena vymenením cenoviek a doplnením údajov o jednotkovej cene a vytvorením nových cenoviek k 5 druhom výrobkov, u ktorých bola nesprávne prepočítaná jednotková cena na pevný podiel.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupnú. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

Podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.

Podľa § 2 písm. za) zákona o ochrane spotrebiteľa predajnou cenou je konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku výrobku alebo za určené množstvo výrobku.

Podľa § 2 písm. zb) zákona o ochrane spotrebiteľa jednotkovou cenou je konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Vykonanou kontrolou bolo spoľahlivo preukázané porušenie informačných povinností predávajúceho vo vzťahu k vyššie špecifikovaným druhom výrobkov nachádzajúcich sa v čase kontroly v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni účastníka konania. Uvedené kontrolné zistenia účastník konania ani nenamietal, poukázal však na uskutočnenie nápravy a zdôvodnil príčiny vzniku zistených nedostatkov.

K tomu správny orgán uvádza, že aj keď pozitívne hodnotí snahu o okamžité uskutočnenie nápravy, je nutné podotknúť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou patrí k základným povinnostiam kontrolovanej osoby v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Správny orgán dodáva, že účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo. Nebolo teda možné pri rozhodovaní vo veci vziať do úvahy skutočnosti subjektívneho charakteru, ktorými účastník konania vysvetľuje pravdepodobné dôvody, resp. príčiny vzniku protiprávneho stavu zisteného kontrolou.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 26 pokutu do 66 400 eur, pričom za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Kontrolou zistené a preukázané porušenie povinností ustanovených zákonom v danom prípade podľa názoru správneho orgánu, a to aj napriek skutočnostiam uvádzaným vo vyjadrení účastníka konania, nemožno považovať za menej závažné. Navyiac kontrola bola vykonaná so zameraním na prešetrenie spotrebiteľského podnetu, ktorého obsahom boli okrem iného aj chýbajúce cenovky a ktorého opodstatnenosť sa kontrole potvrdila. V danom prípade teda nenastali predpoklady pre aplikáciu ustanovenia § 24 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa a správny orgán rozhodol o uložení sankcie tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nedodržanie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke na predaj a vzhľadom na nesplnenie povinnosti predávajúceho označiť predávané výrobky predajnou a jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 8 druhov výrobkov, ktoré neboli označené cenou a cena výrobkov nebola ani inak vhodne sprístupnená a 16 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou a jednotkovou cenou a 5 druhov výrobkov, ktoré boli označené nesprávne prepočítanou jednotkovou cenou.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Sankcionované konanie predávajúceho negatívne ovplyvňuje ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie nielen o ich predajných, ale aj o ich jednotkových

cenách. Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj rozsah zistených nedostatkov, ktorý nemožno považovať za zanedbateľný. Správny orgán však pri určovaní výšky sankcie prihliadal i na okamžité uskutočnenie nápravy a odstránenie kontrolou konštatovaných nedostatkov.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú právo na informácie a právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

